



IN ROOM DINING  
VOS PRESTATIONS EN CHAMBRE  
SERVIÇO NO QUARTO



THE LEADING HOTELS  
OF THE WORLD

Estimado Hóspede, nas próximas páginas poderá encontrar a nossa proposta de comidas e bebidas para serviço no quarto.

Se desejar outras sugestões, por favor consulte a Recepção através do número 9 do seu telefone.

O serviço ao quarto inclui uma taxa de entrega no valor de 8,00€.  
IVA incluído à taxa legal em vigor.

*Dear Guest, in the following pages you can find our  
food and beverage proposal for room service.*

*If you want any other suggestion, kindly consult the Reception through  
number 9 on your telephone.*

*The room service includes a delivery fee of 8,00€.  
VAT included*

*Cher client, vous pouvez trouver sur les pages suivantes une variété de  
suggestions d'aliments et de boissons pour le service en chambre.*

*Si vous souhaitez d'autres suggestion, veuillez consulter la  
Réception via le numéro 9 de votre téléphone.  
Le service en chambre comprend une tasse de 8,00 €.  
TVA incluse.*

10H30 – 22H30

## SOPAS | SOUP | SOUPE

**Creme de Cogumelos Selvagens com Queijo Terrincho e Azeite de Trufa** 15,00€  
*Mushroom Cream Soup with Crunchy Terrincho Cheese and Truffle Oil*  
*Crème aux Champignons Sauvages, Fromage Terrincho et Huile de Truffe*

**Sugestão do Dia** 7,50€  
*Suggestion of the Day*  
*Suggestion du Jour*

## SALADAS | SALADS | SALADES

**Queijo Fresco, Orégãos, Tomate e Mescla de Alfaces** 11,00€  
*Cottage Cheese, Oregano, Tomato and Lettuce Selection*  
*Fromage Frais, Origan aux Tomates et Mélange de Laitue*

**César com Frango** 16,00€  
*Caesar with Chicken*  
*César au Poulet*

**Salada do Mediterrânica "feta" Vegan, tomate, pepino, cebola roxa e azeitona** 19,00€  
*Mediterranean Salad with "feta" Vegan, tomato, cucumber, red onion and olives*  
*Salade méditerranéenne « feta » végétalienne, tomate, concombre, oignon rouge et olive*

## TAPAS

**Seleção de Queijos e Enchidos (para duas pessoas)** 14,00€  
*Cheese and Cured Ham Selection (for two persons)*  
*Sélection de Fromages et de Saucisses (pour deux personnes)*

**Bruschetta bolonhesa, cogumelo, rucula, parmesão e tomate seco** 15,00€  
*Bruschetta Bolognese, mushroom, arugula, parmesan and dried tomato*  
*Bruschetta bolognaise, champignons, roquette, parmesan et tomates séchées*

**Stick's de queijo com queijo agridoce** 13,00€  
*Cheese sticks with sweet and sour sauce*  
*Bâtonnets de fromage à la sauce aigre-douce*

## SANDUÍCHES | SANDWICH

**Tosta de Queijo e Fiambre** 9,00€  
*Cheese and Ham Toast*  
*Jambon et Fromage Toast*

**Cogumelos, Bacon e Brie** 14,00€  
*Mushroom, Bacon and Brie Cheese*  
*Champignon, Bacon et Brie*

**Club Tradicional** 18,00€  
*Traditional Club*  
*Club Traditionnel*



**Prego em Pão** 21,00€  
*Beef Steak with Ham and Cheese on Bread*  
*Bifteck avec du Fromage et Jambon en Pain*

10H30 – 22H30

## OVOS | EGGS | OEUF

<b>Omelete Simples</b> <i>Simple Omelette</i> <i>Omelette Simple</i>	<b>15,00€</b>
<b>Omelete – selecção de ingredientes do dia</b> <i>Omelette – selection of ingredients of the day</i> <i>Omelette – sélection d'ingrédients du jour</i>	<b>18,00€</b>

## VEGETARIANO | VEGETARIAN | VÉGÉTARIEN

<b>Tofu Grelhado</b>  <i>Grilled Tofu</i> <i>Tofu Grillé</i>	<b>19,00€</b>
<b>Feijoada de cogumelos com arroz branco</b>  <i>Beans, mushrooms and rice</i> <i>Haricots, champignons et riz</i>	<b>16,00€</b>
<b>Almôndegas de lentilhas com molho de tomate e esparguete</b> <i>Lentils and buckwheat balls in tomato sauce with spaghetti</i> <i>Boulettes de lentilles sauce tomate et spaghetti</i>	<b>16,00€</b>

## PEIXE | FISH | POISSON

<b>Tentáculo de Polvo Braseado em Puré de Abóbora Assada, Couve Penca Salteada e Batata Assada em Sal Marinho</b> <i>Braised Octopus Tentacle over Roasted Pumpkin Purée, Sautéed "Penca" Cabbage and Sea Salt Roasted Potato</i> <i>Tentacule Braise de Poulpe dans la Purée de Citrouille Grillée, Chou Sauté et Pomme de Terre Cuite dans du Sel de Mer</i>	<b>29,00€</b>
<b>Lombo de Bacalhau confitado com Legumes do Mercado</b> <i>Salted Cod Loin confit with Market Vegetables</i> <i>Longe de Morue confit avec Legumes du Marché</i>	<b>28,00€</b>
<b>Sugestão de Peixes do Dia</b> <i>Our Daily Special Fish</i> <i>Suggestion de Poisson du Jour</i>	- preço sob consulta - - price to be informed - - prix sur demande -

## CARNE | MEAT | VIANDE

<b>Tripas à Moda do Porto, Arroz Seco com Aroma de Enchido</b> <i>"Tripas à Moda do Porto", Dried Rice with Smoked Sausages Flavours</i> <i>"Tripas à Moda do Porto", Riz Sèche Parfumé aux Saucisses</i>	<b>18,00€</b>
<b>Entrecôte Maturado Grelhado com Batata Gomo</b> <i>Grilled Dry Aged Entrecôte with Potato</i> <i>Grill Entrecôte avec Pomme de Terre</i>	<b>28,00€</b>
<b>Sugestão de Carne do Dia</b> <i>Our Daily Special Meat</i> <i>Suggestion de Viande du Jour</i>	- preço sob consulta - - price to be informed - - prix sur demande -

## 10H30 – 22H30

### PARA CRIANÇA | FOR KIDS | POUR LES ENFANTS

**Salmão Braseado com Legumes** 15,00€  
*Braised Salmon with Vegetables*  
*Saumon Braisé aux Légumes*

**Bolonhesa com Esparguete e Queijo Ralado** 11,00€  
*Bolognese with Spaghetti and Cheese – Bolognese Style -*  
*Bolognaise avec Spaghetti et Fromage Râpé*

**Peito de Frango com Batata Smile e Legumes** 12,00€  
*Chicken Breast with Smile Potatoes and Vegetables*  
*Poitrines de Poulet avec les Ourire de Pommes de Terre et Légumes*

### SOBREMESA | DESSERT | DESSERT

**Seleção de Fruta Laminada da Época** 8,00€  
*Seasonal Sliced Fresh Fruit Selection*  
*Sélection de Fruits de Saison Tranchés*

**Verrine de Tiramisu com cacau** 9,00€  
*Tiramisu Verrine with Cocoa*  
*Verrine Tiramisu au Cacao*

**Tatin de Maçã com Gelado Baunilha** 10,00€  
*Apple Tart Tatin with Vanilla Ice Cream*  
*Tart Tatin aux Pommes*

## 22H30 – 10H30

### SOPAS | SOUP | SOUPE

**Creme de Legumes com Croutons** 9,00€  
*Vegetable Cream Soup with Croutons*  
*Soupe de Légumes et Croutons*

### SALADAS | SALADS | SALADES

**Queijos Fresco, Oregãos, Tomate e Mescla de Alfaces** 10,00€  
*Cottage cheese, Oregano, Tomato and Lettuce Selection*  
*Fromage Frais, Origan aux Tomates et Mélange de Laitue*

### SANDUÍCHES | SANDWICH

**Club Tradicional** 18,00€  
*Traditional Club*  
*Club Traditionnel*

### SOBREMESA | DESSERT | DESSERT

**Verrine de Tiramisu com cacau** 9,00€  
*Tiramisu Verrine with Cocoa*  
*Verrine Tiramisu au Cacao*

## 24 HORAS | 24 HOURS | 24 HEURS

### CAFETARIA | CAFÉTÉRIA

<b>Café Nespresso</b> <i>Nespresso Coffee</i> <i>Nespresso Café</i>	4,00€
<b>Café Descafeinado Nespresso</b> <i>Nespresso Decaf Coffee</i> <i>Nespresso Décaféiné</i>	4,00€
<b>Galão Nespresso</b> <i>Nespresso Cafè Latte</i>	5,00€
<b>Meia de Leite Nespresso</b> <i>Nespresso Coffee with Milk</i> <i>Nespresso Café au Lait</i>	5,00€
<b>Garoto Nespresso</b> <i>Nespresso Machiato</i>	4,00€
<b>Chocolate Quente</b> <i>Hot Chocolate</i> <i>Chocolat Chaud</i>	5,00€
<b>Chá TWG</b> <i>TWG Tea</i> <i>Thé TWG</i>	6,00€

### ÁGUA | WATER | EAU

<b>Água Mineral Vitalis</b> <i>Mineral Water Vitalis</i> <i>Eau Minéral Vitalis</i>	3,00€ 37,50 cl
<b>Água Gaseificada Pedras Salgadas</b> <i>Sparkling Water Pedras Salgadas</i> <i>Eau Gazeuse Pedras Salgadas</i>	3,00€ 25 cl
<b>Água Gaseificada Aroma Limão Pedras Salgadas</b> <i>Sparkling Water Lemon Flavour Pedras Salgadas</i> <i>Eau Gazeuse Citron Parfumé Pedras Salgadas</i>	4,00€ 25 cl
<b>Água Tônica Schwepps</b> <i>Tonic Water Schwepps</i> <i>L'eau Tonic Schwepps</i>	4,50€ 25 cl
<b>Água Tônica Fever Tree Indian</b> <i>Tonic Water Nordic</i> <i>L'eau Tonic Nordic</i>	6,00€ 20 cl

### REFRIGERANTES | SOFT DRINKS

<b>Coca- Cola</b>	5,00€ 35 cl
<b>Coca- Cola Zero</b>	5,00€ 35 cl
<b>Sprite</b>	5,00€ 35 cl
<b>Nestea Ice Tea</b> <i>Limão   Lemon   Citron</i> <i>Pêssego   Peach   Pêche</i> <i>Manga   Mango   Mangue</i>	5,00€ 30 cl
<b>Guaraná</b>	5,00€ 33 cl
<b>Ginger Ale Nordic</b>	5,00€ 25 cl
<b>Compal</b> <i>Laranja   Orange</i> <i>Pêssego   Peach   Pêche</i> <i>Ananás   Pinnapple   Ananas</i> <i>Maçã   Apple   Pomme</i>	4,00€ 20 cl
<b>Sumo de Laranja Natural</b> <i>Natural Orange Juice</i> <i>Jus d'Orange Naturel</i>	6,00€ 33 cl
<b>CERVEJA   BEER   BIÈRE</b> (garrafa   bottle   bouteille)	
<b>Super Bock</b>	6,00€ 33 cl
<b>Super Bock sem álcool (alcohol free   pas d'alcool)</b>	5,00€ 33 cl
<b>Corona</b>	8,00€ 33 cl
<b>Stout</b>	6,00€ 33 cl
<b>Carlsberg</b>	6,00€ 25 cl

## 24 HORAS | 24 HOURS | 24 HEURS



### VINHOS | WINE | VIN

15 cl | 5,3 oz

75 cl | 25 oz

#### ROSÉ

Terras do Grifo

\*

35,00€

#### BRANCOS | WHITE | BLANC

Sugestão Sommelier – Silver

*Sommelier's Suggestion – Silver | Suggestion du Sommelier – Silver*

8,00€

18,00€

Sugestão Sommelier – Gold

*Sommelier's Suggestion – Gold | Suggestion du Sommelier – Gold*

9,00€

25,00€

Camaleão Alvarinho – RVV

\*

35,00€

Flor de S. José - Douro

\*

50,00€

#### TINTO | RED | ROUGE

Sugestão Sommelier – Silver

*Sommelier's Suggestion – Silver | Suggestion du Sommelier – Silver*

8,00€

18,00€

Sugestão Sommelier – Gold

*Sommelier's Suggestion – Gold | Suggestion du Sommelier – Gold*

9,00€

25,00€

Quinta do Portal – Douro

\*

38,00€

### ESPUMANTES | SPARKLING WINE | VIN PÉTILLANT

Aliança Danúbio Bruto

\*

22,00€

Duc D'Henri Brut

\*

25,00€

### CHAMPAGNE

H Blin Brut

\*

98,00€

H Blin Rosé

\*

110,00€

Champagne Pommery Apanage Bruto

\*

120,00€



## 24 HORAS | 24 HOURS | 24 HEURS

*Os preços indicados encontram-se em euros/€  
The prices are in euros/€*

*A dosagem utilizada nas bebidas alcoólicas é de 5cl  
The dosage used in alcoholic beverages is 5cl*

*Este estabelecimento dispõe de Livro de Reclamações  
A complaints book is available*

*IVA incluído à taxa em vigor | VAT included*

*A nossa conta inclui sugestão de 10% de gratificação  
Our bill includes a 10% suggested service charge*

*Decreto - Lei nº 156/2005, de 15 de Setembro  
Publicado no D.R. n.º178 (Série I-A)*

*De acordo com o decreto-lei nº16/2015 de 16 de Junho é proibido o consumo de  
bebidas alcoólicas:*

- a) A menores de 18 anos;*
- b) A quem se apresente notoriamente embriagado ou aparente possuir anomalia  
psíquica.*

*According with Portuguese 16th June law-decree no.16/2015 is banned consumption of  
alcoholic beverages to:*

- a) Under-18's*
- b) Who is present notoriously drunk or seem to have a mental disorder*

*Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se  
não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado  
No dish, food or drink, including the cover, can be charged if it is not requested by the  
customer or it is unusable*

*Informamos que os métodos de pagamento aceites nos outlets de F&B são cartão  
crédito/débito ou débito ao quarto (quando aplicável).  
O pagamento em dinheiro está disponível na receção do hotel.  
We would like to inform you that the accepted payment methods in our F&B outlets are  
credit/debit card or room charge (if applicable).  
Cash payment is available at the Hotel reception.*